

FOREWORD

When he asked me to write the introduction to this Heritage at Risk report, the President of ICOMOS could not have imagined to what extent this subject would be in the headlines during the first half of 2003. It is true that the past decade has been marked by unparadigmatic attacks on cultural heritage, and it is precisely in response to the voluntary and deliberate destruction of the Bamiyan Buddhas (in Afghanistan) that the Director General accepted, at the request of Egypt, to submit the idea of a Cultural Heritage Year to the Executive Council of UNESCO. This proposal was not only approved by this governing body of UNESCO, but also by the United Nations General Assembly in November 2001. The year 2002, having been declared United Nations Year for Cultural Heritage, acted as a catalyst for greater awareness of the importance of cultural heritage both in peacetime and during armed conflict.

Speaking to a group of experts in Islamic law meeting on 31 December 2001 in Qatar to discuss the position of Islam with regards to cultural heritage, Mr. Koichiro Matsuura, the Director General of UNESCO, declared: "From the burning of Troy by the Achaeans to the razing of Baghdad by the Mongols, or, more recently from the demolition of the Ottoman bridge in Mostar to the blasting of the Bamiyan statues, the destruction of cultural heritage has time and time again tarnished the history of humankind. In the process, invaluable works of art, the very legacy of man to man, have disappeared. Islam itself has paid a heavy price during this long series of acts of vandalism. How, then, can one fail to be appalled when, in the name of one interpretation of the same Islamic faith, armed groups destroy the physical legacies of cultures that had long ago contributed to the emergence of their own civilization? Should the dialogue among civilizations ever be silenced, whether this dialogue is between different cultures today or between the past and the present?"

The resulting Qatar declaration drafted by the most eminent experts in Islamic law has allowed the fallacious arguments put forward by the Taliban regime to be refuted and has shown, based on concrete proof, that the reason we are able to admire so many archaeological remains in all Muslim countries is that Islam has never encouraged the destruction of works of the past which are considered as elements of knowledge and reference.

Sadly, barbaric acts committed against cultural property in the course of the many conflicts that took place at the end of the 1980s and the beginning of the 1990s highlighted a number of deficiencies in the implementation of the 1954 Hague Convention for the protection of cultural properties in the event of armed conflict. A review of the Convention was initiated in 1991 to draw up a new agreement to take account of the experience gained from conflicts and the development of international humanitarian and cultural heritage protection law since 1954. Consequently, a Second Protocol to the Hague Convention was adopted at a Diplomatic Conference held at the Hague in March 1999. To date, the Second Protocol has not yet entered into force, although 10 States have lodged their instruments of ratification or accession, whilst until now 102 States are parties to the 1954 Convention.

What is UNESCO doing?

When the UNESCO Secretariat receives information about an impending conflict or the destruction of cultural property during an armed conflict, it immediately contacts the warring parties, reminds them of their obligations to respect and protect cultural

property and, if requested, renders technical assistance and sends expert missions. Moreover, in order to disseminate the provisions of the Convention more widely, UNESCO organises expert meetings, seminars and training courses for specific target groups (parliamentarians, members of armed forces, police officers, lawyers, conservation specialists, etc.) and issues publications.

UNESCO is not alone in this field; it co-operates closely with the United Nations and other intergovernmental and non-governmental organisations such as the Council of Europe, the International Centre for the Study of the Preservation and the Restoration of Cultural Property (ICCROM), the Red Cross, the International Council of Museums (ICOM) and the International Council on Monuments and Sites (ICOMOS).

Thus, besides the daily threats to cultural heritage largely illustrated in this report which merits wide dissemination, there is now also this trend towards heritage being destroyed because it has become a target and issue in conflicts.

The destruction of the cultural heritage of Iraq

During the month of April 2003, and thanks to the almost live coverage of the war in Iraq, we were several hundred million television viewers to witness, helplessly, the destruction and looting of Iraqi cultural institutions and in particular the theft of archaeological collections from the National Museum of Baghdad.

The whole world was outraged, but the looters continued their work, away from the cameras, on the great archaeological sites of this country whose heritage is thousands of years old.

The first UNESCO mission to Iraq, after the end of hostilities, was able to see, between the 16th and 20th May 2003, the extent of the disaster which is rightly termed a "cultural catastrophe". Whether it be at the National Museum of Baghdad, at the Regional Centre for the Conservation of Cultural Property, at the National Library and Archives or at historic monuments such as Bayt Al Hikma or the Abbasid Palace, the fury of the looting and vandalism is boundless. It is in the face of such situations that we are all called upon. What can UNESCO, ICOMOS, ICOM, the Blue Shield, and any other institutions whose aim is the safeguarding of cultural heritage do? Are we totally powerless or do we still have to show more imagination and daring to ensure that besides the brutally sacrificed human lives, the inestimable treasure which is the cultural heritage is no longer also the innocent victim of future conflicts?

Already before the conflict began, UNESCO raised the alarm and prepared, with its partners, ICOMOS, Interpol, ICOM, the World Customs Organisation and representatives of the international art market, as well as with the national authorities of the UNESCO member states neighbouring Iraq, an extensive campaign to prevent the illicit traffic of cultural goods. On 4 April, before the end of the conflict, the Director General of UNESCO, Mr. Koichiro Matsuura, deploring the loss of human life announced that UNESCO was already ready to take on the responsibilities under its mandate. Thanks to this preparatory work, the Organisation was able to hold an information exchange and co-ordination meeting on 17 April with the best international experts on Iraq. This was continued on 29 April at the British Museum, and resulted in the development of a joint project with Interpol to stop, through all available means, the disappearance of these unique works of art.

Despite extremely difficult conditions, I was myself able to

conduct two missions to the country, in mid-April and at the end of June, accompanied by the heads of the archaeological missions in Iraq and the best specialists from the museum and library field. Thus, it was possible to gather all the information necessary to take appropriate emergency safeguarding measures and ensure, as far as is possible in a country still troubled by major civil unrest, the security of the museums and sites. A third meeting, to set up a first operational project for the Baghdad museum, was held during August in Tokyo.

The efforts of UNESCO were, and must continue to be, supported by all its partners, among which ICOMOS is one of the most important. In this regard, I wish to express in my name and that of UNESCO all our thanks to Michael Petzet, President of ICOMOS, for the efforts of his organisation, but also, and above all, for his personal commitment and dedication which have allowed us to make considerable progress in our projects in Afghanistan. Through his participation as member of the International Co-ordination Committee for the safeguarding of the cultural heritage of this country, whose first plenary session was held on 16 and 18 June 2003, but also through the actions he undertook with the help of generous contributions of the German government, the major site of Bamiyan will be safeguarded. There is no doubt that his competence and that of our ICOMOS colleagues will also be indispensable to us in the new task facing us: the safeguarding of the invaluable cultural heritage of Iraq.

Heritage as a vehicle for dialogue

All too often the target of destruction by virtue of its value as a symbol and an identity, the heritage must become an instrument for bringing warring parties closer and reconciling them, a starting point for the resumption of dialogue and the construction of a common future.

Today, UNESCO's experience is based on some outstanding examples. Foremost among these was the programme for the safeguarding and development of the site of Angkor which exemplified the importance of a heritage site, emblem of a nation, for restoring social cohesion, reinstating the cultural identity of the Khmer people and propelling the economic development of the country on the basis of cultural tourism and employment opportunities for the local population.

UNESCO's strategy in Bosnia and Herzegovina focused essentially on the re-appropriation by the ethnic communities, then in conflict, of a common heritage which had been representative of each of them at some time in its history. As the symbol of the Bosnian Muslim heritage and the links between the Muslim and Croatian communities, the Old Bridge at Mostar, destroyed in 1993 by extremists, is under reconstruction thanks to international aid.

In parallel with ongoing negotiations under the auspices of the Secretary-General of the United Nations, UNESCO has undertaken to renovate two religious institutions that were the destinations of pilgrimages for the Greek Orthodox and Muslim communities in Cyprus. Following agreements signed with the representatives of the Greek Cypriot and Turkish Cypriot communities, each denomination can now undertake three pilgrimages annually to its respective sites. Lastly, the restoration of the graves at Kokuryo through a joint programme involving the Democratic People's Republic of Korea and the Republic of Korea has been a clear sign of the considerable effort at reviving a climate of entente and trust in the Korean peninsula.

Mounir Bouchenaki
Assistant Director-General for Culture
UNESCO, Paris

PRÉFACE

Le Président de l'ICOMOS ne pouvait imaginer, en me demandant de rédiger une introduction à l'ouvrage sur le patrimoine en péril, à quel point ce sujet allait être au cœur de l'actualité en cette première moitié de l'année 2003. Il est vrai que toute la décennie qui vient de s'écouler a été marquée par des atteintes impardonnables au patrimoine culturel et c'est justement pour répondre à la destruction volontaire et délibérée des Bouddhas de Bâmiyân (Afghanistan) que le Directeur général avait accepté, à la demande de l'Égypte, de soumettre à la décision du Conseil Exécutif de l'UNESCO le principe d'une Année du Patrimoine Culturel. Cette proposition a non seulement été approuvée par cet organe directeur de l'UNESCO, mais également par l'Assemblée générale des Nations-Unies en novembre 2001.

L'Année 2002, proclamée Année des Nations-Unies pour le patrimoine, on pouvait penser que sa mise en œuvre allait constituer un véritable levier pour une prise de conscience de l'importance du patrimoine culturel aussi bien en temps de paix que lors des conflits.

Dans une allocution adressée au groupe d'experts en droit musulman réunis à Qatar le 31 décembre 2001 pour discuter de la position de l'Islam concernant le patrimoine culturel, M. Koïchiro Matsuura avait déclaré:

"De l'incendie de Troie par les Achéens à la mise à sac de Bagdad par les Mongols ou, plus récemment, de la démolition du pont ottoman de Mostar à la désintégration à l'explosif des statues de Bâmiyân, nombreux sont les exemples de destruction du patrimoine culturel, qui constituent autant de taches dans l'histoire de l'humanité. Ces méfaits ont entraîné la disparition d'œuvres d'art inestimables, qui formaient le legs même que se transmettaient les hommes à travers les âges. L'Islam lui-même a payé un lourd tribut pendant cette longue série d'actes de vandalisme. Aussi, comment ne pas être consternés lorsque, au nom d'une interprétation particulière de la foi islamique, des groupes armés détruisent les vestiges matériels de cultures qui avaient contribué naguère à l'émergence de leur propre civilisation ? Veut-on ainsi étouffer le dialogue entre les civilisations, qu'il s'agisse du dialogue entre les différentes cultures d'aujourd'hui ou entre le passé et le présent ?"

La déclaration de Qatar issue de cette réunion et rédigée par les plus éminents experts du droit musulman a permis de réfuter les arguments fallacieux présentés par le régime des Talibans et de démontrer, preuves à l'appui, que si nous pouvons admirer tant de vestiges archéologiques dans tous les pays musulmans, c'est bien parce que l'Islam n'a jamais incité à la destruction des œuvres du passé qui sont considérées comme des éléments de connaissance et de référence.

Hélas, les actes barbares commis contre des biens culturels au cours de nombreux conflits qui ont eu lieu à la fin des années 80 et au début des années 90 ont mis en évidence certaines limites dans la mise en œuvre de la Convention de La Haye de 1954, concernant la protection des biens culturels en cas de conflits armés. Un processus de réexamen de la Convention a été opéré dès 1991 en vue d'élaborer un nouvel accord qui tiendrait compte de l'expérience des récents conflits ainsi que du développement du droit international humanitaire et du droit de la protection des biens culturels depuis 1954. A l'issue de cette étude, un deuxième Protocole de Convention de La Haye a été adopté lors de la Conférence diplomatique, qui s'est déroulée à La Haye en mars 1999. A ce jour le deuxième Protocole n'est pas encore entré en vigueur, mais dix Etats ont déposé leurs instruments de ratification ou d'adhésion, alors que 102 Etats sont parties, à ce jour, à la Convention de 1954.

Que fait l'UNESCO?

Lorsque le Secrétariat de l'UNESCO reçoit des informations sur l'imminence d'un conflit ou sur la destruction de biens culturels durant les hostilités, il entre immédiatement en contact avec les parties au conflit, leur rappelle l'obligation de respecter et de protéger les biens culturels et, si la demande lui en est faite, fournit une assistance technique et envoie des missions d'experts. En outre, afin de faire plus largement connaître les dispositions de la Convention, l'UNESCO organise des réunions d'experts, des séminaires, des stages de formation à l'intention de groupe-cibles particuliers (parlementaires, militaires, policiers, juristes, spécialistes de la conservation, etc.) et publie des ouvrages.

L'UNESCO ne travaille pas seule dans ce domaine. Elle coopère étroitement avec l'Organisation des Nations Unies et d'autres organisations intergouvernementales, telles que le Conseil de l'Europe, le Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM), la Croix-Rouge, le Conseil international des musées (ICOM) et le Conseil international des monuments et des sites (ICOMOS).

Ainsi, en plus des menaces qui pèsent quotidiennement sur le patrimoine culturel et sont largement illustrées dans cet ouvrage de l'ICOMOS dont la diffusion doit être aussi large que possible, on remarque aujourd'hui cette tendance à la destruction du patrimoine devenu cible et enjeu crucial dans les conflits.

La destruction du patrimoine culturel irakien

Au cours du mois d'avril 2003, et grâce à la transmission presque en direct de la guerre en Irak, nous avons été plusieurs centaines de millions de téléspectateurs à assister, impuissants, à la destruction et au pillage des institutions culturelles irakiennes et en particulier au vol de collections archéologiques au Musée National de Bagdad.

Le monde entier a crié au scandale, mais les pillards ont continué leur œuvre, à l'abri des caméras, sur les grands sites archéologiques de ce pays au patrimoine millénaire.

La première mission de l'UNESCO en Irak, après la fin des hostilités, a pu constater, entre le 16 et le 20 mai 2003, l'étendue du désastre que l'on a qualifié à juste titre de "catastrophe culturelle". Que ce soit au Musée national de Bagdad, au Centre régional pour la conservation des biens culturels, à la Bibliothèque nationale et aux Archives ou encore dans les monuments historiques comme à Bayt Al Hikma ou au Palais Abbaside, la fureur du pillage et du vandalisme est incommensurable. C'est devant ce type de situations que nous sommes tous interpellés. Que peuvent faire l'UNESCO, l'ICOMOS, l'ICOM, les "Boucliers Bleus" ou toute autre institution ayant pour mission de sauvegarder le patrimoine culturel? Sommes-nous totalement impuissants ou devons-nous encore faire preuve d'imagination et d'audace pour faire en sorte qu'à côté des vies humaines brutalement sacrifiées, cette richesse inestimable qu'est le patrimoine culturel ne soit plus elle aussi la victime innocente de tout futur conflit?

Avant même le début du conflit en Irak, l'UNESCO avait lancé des cris d'alerte et préparé, avec ses partenaires, ICOMOS, Interpol, ICOM, l'Organisation mondiale des douanes et les représentants du marché international de l'art, ainsi qu'avec les autorités nationales de ses Etats membres limitrophes de l'Irak, une vaste campagne pour prévenir le trafic illicite des œuvres d'art. Dès le 4

avril, précédant la fin du conflit, le Directeur général de l'UNESCO, M. Koichiro Matsuura, déplorait les pertes en vies humaines mais annonçait aussi que l'UNESCO était déjà prête à assumer les responsabilités assignées par son mandat le moment venu. Grâce à cette préparation préalable, l'Organisation put organiser, dès le 17 avril, une réunion d'échange d'informations et de coordination, avec les meilleurs experts mondiaux de l'Irak, qui allait être poursuivie au British Museum le 29 avril et aboutir à la mise au point d'un projet commun avec Interpol pour s'opposer, par tous les moyens, à la disparition de ces œuvres d'art uniques.

Malgré des conditions extrêmement difficiles, j'ai pu moi-même conduire deux missions sur place, accompagné des chefs de missions archéologiques en Irak et des meilleurs spécialistes des musées et des bibliothèques, l'une à la mi-avril et l'autre à la fin du mois de juin. Ainsi, ont pu être rassemblées toutes les informations nécessaires pour prendre les mesures de sauvegarde d'urgence qui s'imposaient et assurer, autant que possible, dans un pays où règnent encore de grands troubles civils, la sécurité des musées et des sites. Une troisième réunion, visant à mettre au point un premier projet opérationnel pour le musée de Bagdad, a pris place à Tokyo au mois d'août.

Les efforts de l'UNESCO ont été soutenus, et devront continuer à l'être dans l'avenir, par tous ses partenaires, au 1er rang desquels figure l'ICOMOS. Je voudrais, à cet égard, exprimer en mon nom et en celui de l'UNESCO, tous nos remerciements à Michael Petzet, Président de l'ICOMOS, pour les efforts de son organisation mais aussi, et surtout, pour son engagement et son dévouement personnels qui nous ont permis de progresser substantivement dans nos missions en Afghanistan. Par sa participation en tant que membre du Comité international de coordination pour la sauvegarde du patrimoine culturel de ce pays, dont la première session plénière s'est tenue du 16 au 18 juin derniers, mais aussi par les efforts qu'il a déployés à l'aide des généreuses contributions du gouvernement de l'Allemagne, le site majeur de Bâmiyân va pouvoir être sauvegardé. Nul doute que sa compétence et celle de nos collègues de l'ICOMOS nous seront également indispensables pour la nouvelle tâche qui s'ouvre devant nous : la sauvegarde de l'incalculable patrimoine culturel de l'Irak.

Le Patrimoine comme vecteur de dialogue

Cible des destructions pour sa valeur symbolique et identitaire, le patrimoine doit devenir un instrument de rapprochement et de réconciliation des parties en conflit, un point de départ de reprise du dialogue et de construction d'un futur partagé.

L'expérience de l'UNESCO s'appuie aujourd'hui sur des exemples significatifs. Le programme de sauvegarde et de développement du site d'Angkor, premier d'entre eux, a témoigné de l'importance d'un site du patrimoine, emblème d'une nation pour le renforcement de la cohésion sociale, la récupération de l'identité culturelle du peuple khmer et le développement économique du pays sur la base du tourisme culturel et de débouchés pour les populations locales.

En Bosnie-Herzégovine, la stratégie de l'UNESCO a été concentrée sur la réappropriation par les communautés ethniques alors en conflit d'un patrimoine commun car représentatif, à un moment ou à un autre de son histoire, de chacune d'elles. Symbole du patrimoine musulman bosniaque et des liens entre les communautés musulmane et croate, le Vieux Pont de Mostar, détruit en 1993 par les extrémistes, est en reconstruction grâce au soutien et à l'aide internationale.

Parallèlement aux négociations en cours sous les auspices du Secrétaire général des Nations Unies, l'UNESCO a entrepris la rénovation de deux complexes religieux, destinations de pèlerinages pour les communautés grecque orthodoxe et musulmane à Chypre. A la suite d'accords signés avec les représentants de la communauté grecque chypriote et turque chypriote, chaque confession peut désormais entreprendre trois pèlerinages par an vers leurs sites respectifs. Enfin, La restauration des tombes de Kokuryo à travers un programme conjoint entre la République populaire démocratique de Corée et la République de Corée marque un effort considérable de reconstruction de l'entente et de la confiance en Péninsule de Corée.

Mounir Bouchenaki
Sous-Directeur général pour la culture
UNESCO, Paris